



BRENAR

(PL)

MŁOTOWIERTARKA 800W

(EN)

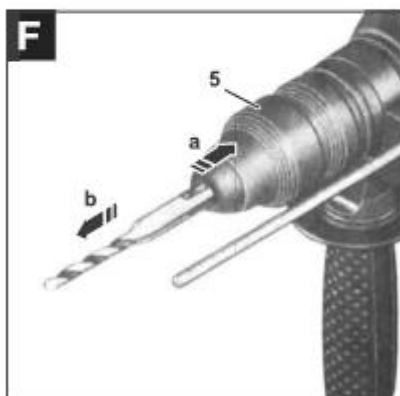
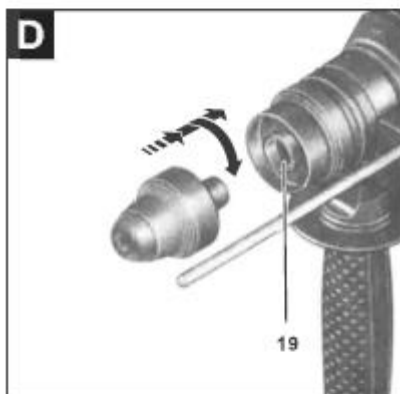
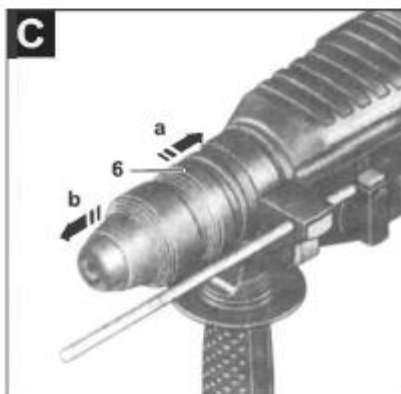
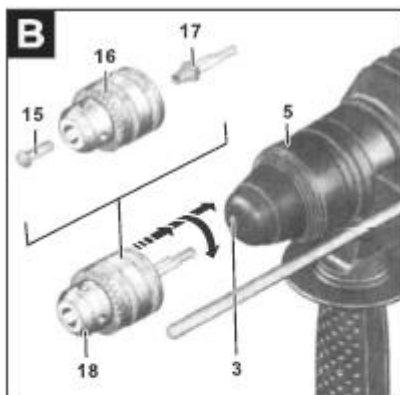
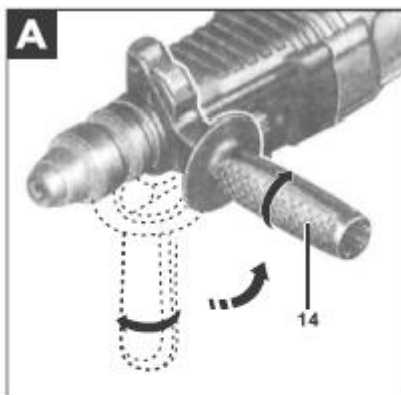
ROTARY HAMMER 800W



BRH-26/800

**Oryginalna Instrukcja Obsługi
Instruction Manual**

nr kat. 8878





Oryginalna Instrukcja Obsługi



**UWAGA! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA
ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ
INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA**

Parametry techniczne

Napięcie:	230V~/50Hz
Pobór mocy:	800W
Prędkość obrotowa bez obciążenia:	1300 min ⁻¹
Częstotliwość uderu:	5500 min ⁻¹
Energia uderu:	3J
Maksymalna średnica wiercenia:	Stal: Ø13mm Beton: Ø26mm Drewno: Ø30mm
Waga:	3,24 kg

Poziom ciśnienia akustycznego (EN 60745):

wiercenie uderowe: LpA: 93 dB(A) KpA: 3dB(A)

dłutowanie: LpA: 96 dB(A) KpA: 3dB(A)

Moc akustyczna urządzenia podczas pracy

wiercenie uderowe: LwA : 104 dB(A) KpA: 3dB(A)

dłutowanie: LwA : 107 dB(A) KpA: 3dB(A)

Wielkość drgań mechanicznych w środowisku pracy działających na kończyny górne (EN 60745):

Uchwyt główny/wiercenie uderowe $a_h = 12,277 \text{ m/s}^2$; $K=1,5 \text{ m/s}^2$

Uchwyt główny/dłutowanie $a_h = 11,901 \text{ m/s}^2$; $K=1,5 \text{ m/s}^2$

Uchwyt pomocniczy/wiercenie uderowe $a_h = 12,659 \text{ m/s}^2$; $K=1,5 \text{ m/s}^2$

Uchwyt pomocniczy/dłutowanie $a_h = 9,106 \text{ m/s}^2$; $K=1,5 \text{ m/s}^2$

UWAGA ! Emisja drgań w czasie rzeczywistego wykorzystania elektronarzędzia może różnić się od zadeklarowanej wartości w zależności, w jaki sposób narzędzie jest używane.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie zalecenia. Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować porażeniem prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Niniejszą instrukcję należy zachować

Termin "elektronarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowej) lub bezprzewodowego zasilanego z akumulatora.

1. Miejsce pracy

- a) **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Bałagan na stole warsztatowym oraz niedostateczne oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- b) **Nie włączać urządzenia w otoczeniu wybuchowej atmosfery, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów, albo przy zapyleniu.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą powodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) **W pobliżu osoby pracującej z użyciem elektronarzędzia nie mogą znajdować się osoby postronne lub dzieci.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczki elektronarzędzia muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych wtyczek adaptera z uziemionymi elektronarzędziami.** Niemodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi lub uziemiętymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.
- c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda dostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nie nadużywaj kabla. Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia, wyciągania lub odłączania urządzenia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części.** Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) **Podczas pracy elektronarzędziem na zewnątrz należy użyć przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz.** Użycie sznurka nadającego się do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- f) **Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy zastosować zasilanie zabezpieczone prądem różnicowoprądowym (RCD).** *Użycie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

UWAGA! Termin "urządzenie różnicowo-prądowe (RCD)" można zastąpić terminem "wyłącznik różnicowo-prądowy (GFCI)" lub "wyłącznik różnicowo-prądowy (ELCB)".

3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Bądź czujny, obserwuj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** *Chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzi może spowodować poważne obrażenia ciała.*
- b) **Używaj osobistego wyposażenia ochronnego. Zawsze noś ochronę oczu.** *Sprzęt ochronny, taki jak maski przeciwpyłowe, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu stosowane w odpowiednich warunkach, zmniejszy obrażenia ciała.*
- c) **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszenia lub przenoszenia narzędzia. Przenoszenie elektronarzędzi za pomocą palca na przełączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym wyłącznikiem grozi wypadkiem.**
- d) **Wyjmij klucz regulacyjny lub klucz przed włączeniem elektronarzędzia.** *Klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.*
- e) **Nie przesadzaj. Zawsze utrzymuj właściwą postawę i równowagę.** *Umożliwia to lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- f) **Ubierz się prawidłowo. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.**
- g) **Jeżeli przewidziane są urządzenia do podłączenia urządzeń odpylających i zbierających pył, upewnij się, że są one podłączone i prawidłowo używane.** *Korzystanie z gromadzenia pyłu może zmniejszyć ryzyko związane z pyłem.*
- h) **Nie pozwól, aby zaznajomienie się z częstym korzystaniem z narzędzi pozwoliło ci na zachowanie samozadowolenia i ignorowanie zasad bezpieczeństwa narzędzi.** *Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ciągu ułamka sekundy.*

4. Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzia

- a) **Nie wolno forsować narzędzia. Do pracy należy używać elektronarzędzia, które jest do tego przeznaczone.** *Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w danym zakresie wydajności.*

- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- c) **Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub po zakończeniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilania.** Taka czynność prewencyjna pozwala zmniejszyć ryzyko przypadkowego włączenia elektronarzędzia.
- d) **Nie używane elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz innych nieprzeszkolonych osób.** Elektronarzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.
- e) **Konieczna jest należyta konserwacja urządzenia. Sprawdzić pod kątem niewspółosiowości lub zamocowania ruchomych części, pęknięcia części i wszelkich innych czynników, które mogą wpłynąć na pracę elektronarzędzia. W przypadku uszkodzenia, urządzenie należy naprawić przed użyciem.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez źle konserwowane narzędzia elektryczne.
- f) **Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** Prawidłowo utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi o wiele rzadziej zakleszczają się w obrabianym materiale i są łatwiejsze w prowadzeniu.
- g) **Należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane dla danego modelu przez producenta.** Akcesoria, które są właściwe dla jednego elektronarzędzia, mogą stwarzać zagrożenie po zastosowaniu w innym urządzeniu.

UWAGA! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczeń. Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczątkowe doznania urazów podczas pracy.

5. Serwis

Czynności serwisowo-naprawcze mogą wykonywać jedynie wykwalifikowani technicy. Czynności naprawcze lub konserwacyjne wykonane przez niewykwalifikowaną osobę mogą przyczynić się do ryzyka powstania obrażeń ciała.

6. Symbole

	Przeczytaj instrukcję obsługi
	Nakaz stosowania ochrony słuchu

	Nakaz stosowania ochrony oczu
	Nakaz stosowania maski przeciwpyłowej
	Nakaz stosowania ochrony rąk
	Oznaczenie zgodności z normami bezpieczeństwa z dyrektywami Unii Europejskiej
	Produkt II klasy

Szczególne zasady bezpieczeństwa

1. Narzędzie należy trzymać za izolowane uchwyty podczas wykonywania prac, przy których istnieje ryzyko zetknięcia się z ukrytymi przewodami elektrycznymi lub własnym kablem. Kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje przepływ prądu przez metalowe elementy urządzenia, co spowoduje porażenie osoby obsługującej.
2. Należy stosować dodatkowy uchwyt, który jest dołączony do urządzenia. Utrata kontroli może spowodować obrażenia ciała.
3. Podczas wiercenia należy stosować środki ochrony osobistej, takie jak okulary lub maska ochronna, ochraniacze uszu, ubranie ochronne i rękawice. Jeżeli podczas wiercenia wytwarzany jest pył, należy mieć na sobie maskę przeciwpyłową.
4. Obrabiany element należy zamocować w specjalnym uchwycie lub imadle. Niestabilna podpora może przyczynić się do zakleszczenia się wiertła, co spowoduje utratę kontroli lub obrażenia ciała.
5. Nie wolno tak dociskać wiertarki, aby powodowało to zwolnienie obrotów silnika. Wiertło musi swobodnie ciąć materiał. Pozwala to uzyskać lepszą, jakość wiercenia, a narzędzie jest mniej eksploatowane.
6. Po wierceniu nie wolno dotykać wiertła. Wiertło jest wówczas bardzo nagrzane.
7. Należy stosować wyłącznie akcesoria robocze, które są w dobrym stanie technicznym.
8. Nigdy nie wkładać rąk pod obrabiany element.
9. Okresowo należy sprawdzić prawidłowość dokręcenia wszystkich nakrętek, śrub oraz innych elementów mocujących.

10.W miejscu pracy nie wolno pozostawiać szmat, tkanin, przewodów, sznurów, itp.. W miejscu roboczym nie może być rzeczy, o które można by się potknąć.

11.Po pewnym czasie szczotki węglowe ulegają zużyciu i widać na nich większe iskrzenie. Oznacza to konieczność wymiany szczotek, a brak wymiany spowoduje uszkodzenie silnika.

Funkcje

Młotowiertarka jest ręcznym elektronarzędziem z izolacją II klasy. Urządzenie jest napędzane jednofazowym silnikiem komutatorowym. Młotowiertarka może być używany do wiercenia otworów w trybie pracy bez udaru, z udarem lub drążenia kanałów, oraz obróbki powierzchni w takich materiałach jak beton, kamień, cegła itp.

Przed użyciem elektronarzędzia należy zapoznać się z następującymi jego funkcjami

- 1.Uchwyt SDS-PLUS
- 2.Tuleja zaryglowania
- 3.Przełącznik trybu wiercenia
- 4.Włącznik
- 5.Uchwyt dodatkowy
6. Blokada włącznika
7. Przełącznik obrotów



Przygotowanie do pracy

Instalowanie rękojeści dodatkowej rys.A

UWAGA: Ze względów bezpieczeństwa, przy posługiwaniu się młotowiertarką zawsze należy stosować rękojeść dodatkową (14), która może być zamocowana w dowolnym położeniu.

- Poluzować uchwyt pomocniczy 14 (rękojeści), pokręcając je w lewo. Upewnić się, że opaska zaciskowa uchwytu pomocniczego znajduje się w rowku przeznaczonym do tego w obudowie.
- Obrócić do najbardziej dogodnego położenia.
- Następnie dokręć uchwyt pomocniczy 14, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara

Wybór uchwytów wiertarskich i narzędzi

Młotowiertarka jest przystosowana do pracy z narzędziami roboczymi posiadającymi chwyt typu SDS – PLUS. Do wiercenia udarowego i dłutowania wymagane są narzędzia

SDS-plus, które są mocowane w uchwycie wiertarskim SDS-plus.

Do wiercenia w stali lub drewnie, do wkręcania śrubowego i do gwintowania stosuje się narzędzia bez SDS-plus (na przykład wiertła z wałkami cylindrycznymi). W przypadku tych narzędzi wymagany jest szybkomocujący uchwyt wiertarski lub pierścieniowy uchwyt wiertarski. Nie używaj narzędzi **bez SDS-plus** do wiercenia udarowego lub dłutowania! Narzędzia bez SDS-plus i ich uchwyty wiertarskie są uszkodzane przez wiercenie udarowe lub dłutowanie. Szybkozmienny uchwyt wiertarski SDS-plus można łatwo wymienić na szybkomocujący uchwyt wiertarski (dołączony do zestawu).

Wstawianie / wymiana uchwytu wiertarskiego z więdem zębatym (wyposażenie dodatkowe poza wyposażeniem standardowym)

Wstawienie uchwytu wiertarskiego do pracy z narzędziami bez SDS-plus (patrz rys. B)

Aby pracować z narzędziami bez SDS-plus (np. wiertła z wałkami cylindrycznymi), należy użyć samozaciskowy uchwyt wiertarski.

Przykręć adapter SDS-plus 17 (wyposażenie dodatkowe) do uchwytu wiertarskiego koła zębatego 16. Zamocuj uchwyt wiertarski za pomocą śruby 15.

Oczyść wałek adaptera i lekko nasmaruj końcówkę przed włożeniem.

Włóż wał zmontowanego uchwytu wiertarskiego 18 ruchem obrotowym do uchwytu narzędziowego 3, aż będzie słyszalny, aby się zablokował.

Wałek adaptera sam się blokuje. Sprawdź blokadę poprzez pociągnięcie uchwytu wiertarskiego.

Wymywanie uchwytu wiertarskiego

Aby wyjąć uchwyt wiertarski 18, pociągnij tuleję blokującą 5 do tyłu, przytrzymaj w tej pozycji i wyjmij wiertło uchwyt z uchwytu narzędziowego.

Usuwanie uchwytu wiertarskiego (patrz rys.C)

Pociągnij pierścień szybkiej wymiany uchwytu wiertarskiego 6 do tyłu (a), przytrzymaj go w tej pozycji i wyjmij szybkomocujący uchwyt wiertarski z gniazda uchwytu wiertarskiego (b).

Chroń szybkozmienny uchwyt wiertarski przed zabrudzeniem po wyjęciu.

Mocowanie uchwytu wiertarskiego szybkozmiennego (patrz rys.D)

Przed włożeniem wyczyść szybkozmienny uchwyt wiertarski i lekko nasmaruj końcówkę.

Chwyć uchwyt szybkiej wymiany wiertła za pomocą kompletnej ręki. Przesuń uchwyt szybkiej wymiany uchwytu obrotowego w sposób obrotowy na gniazdo uchwytu wiertarskiego 19, aż dźwięk słyszalny będzie wyraźnie słyszalny.

Szybko wymienny uchwyt wiertarski sam się blokuje. Sprawdź blokadę, pociągając za szybkozmienny uchwyt wiertarski.

Wstawianie / wymiana narzędzia

Podczas wymiany narzędzi należy zachować ostrożność, aby osłona przeciwpłyowa 4 nie została uszkodzona.

Narzędzie SDS-plus

Narzędzie SDS-plus zaprojektowano tak, aby można je było swobodnie przemieszczać. Powoduje to mimośrodowość, gdy głowica nie jest załadowana. Jednak wiertło automatycznie centruje siebie podczas pracy. Nie wpływa to na precyzję wiercenia.

Wprowadzenie narzędzia SDS-plus (patrz rys. E)

Umieść narzędzie w szybkowymennym uchwycie wiertarskim SDS-plus (2). Przed włożeniem wyczyść narzędzie i lekko nasmaruj końcówkę. Włóż narzędzie ruchem obrotowym do uchwytu narzędzia 3, aż się zablokuje. Narzędzie blokuje się. Sprawdź blokadę, pociągając narzędzie.

Usuwanie narzędzi SDS-plus (patrz rys.F)

Pociągnij tuleję blokującą 5 do tyłu (a), przytrzymaj ją w tej pozycji i wyjmij narzędzie z uchwytu narzędziowego (b).

Narzędzia bez SDS-plus – uchwyt z kluczykiem (wyposażenie dodatkowe)

Nie używaj narzędzi bez SDS-plus do wiercenia udarowego i dłutowania. *Narzędzia bez SDS-plus i ich uchwyty wiertarskie są uszkodzane przez wiercenie udarowe lub dłutowanie.*

Umieścić narzędzie w pierścieniowym uchwycie wiertarskim 18 (wyposażenie dodatkowe) (patrz zakładanie uchwytu wiertarskiego do pracy z narzędziami bez SDS-plus).

Obróć tuleję uchwytu wiertarskiego koła zębatego w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż uchwyt narzędzia otworzy się wystarczająco szeroko.

Wsunąć narzędzie na środku narzędzia i zacisnąć z kluczem uchwytu wiertarskiego równomiernie we wszystkich trzech otworach.

Usuwanie narzędzia

Obróć uchwyt wiertarski koła zębatego za pomocą klucza do uchwytu wiertarskiego w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż narzędzie będzie można wyjąć.

Narzędzia bez SDS-plus – uchwyt szybkomocujący

Przytrzymaj pierścień przytrzymujący szybkomocującego uchwytu wiertarskiego. Otwórz wystarczająco szeroko, obracając przednią tuleję, aby można było włożyć narzędzie.

Trzymaj pierścień mocujący nieruchomo i obróć przednią tuleję w kierunku strzałki, aż dźwięk grzechotki będzie wyraźnie słyszalny.

Sprawdź mocne osadzenie, pociągając za narzędzie.

Uwaga: Po otwarciu uchwytu narzędziowego do oporu, hałas zapadkowy może być słyszalny przy następnym zamknięciu w wyniku funkcjonalnej konstrukcji, a uchwyt narzędzia nie zamyka się.

W takim przypadku należy przesunąć przednią tuleję raz przeciwnie do kierunku strzałki. Uchwyt narzędziowy można następnie zamknąć.

Usuwanie narzędzia

Przytrzymaj pierścień trzymający szybkoocucającego uchwytu. Otwórz uchwyt narzędzia, obracając przednią tuleję w kierunku strzałki, aż narzędzie będzie można wyjąć.

UWAGA: Wysoką sprawność pracy młotowiertarki uzyskuje się tylko wtedy, jeśli stosowane są ostre i nieuszkodzone narzędzia robocze.

Demontaż narzędzia roboczego

UWAGA: Tuż po zakończeniu pracy narzędzia robocze mogą być gorące. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z nimi i stosować odpowiednie rękawice ochronne. Narzędzia robocze po wyjęciu należy oczyścić.

Sprzęgło przeciążeniowe

Młotowiertarka wyposażona jest w wewnętrznie ustawione sprzęgło przeciążeniowe. Wrzeciono młotowiertarki zatrzymuje się, gdy tylko narzędzie robocze zakleszczy się, co mogłoby spowodować przeciążenie elektronarzędzia.

Wykorzystanie osłony przeciwpylowej

Osłona przeciwpylowa jest okrągłym odlewem gumowym, o odpowiednim kształcie. Zakłada się ją na wiertło, w celu wyłapywania pyłu w czasie wiercenia np. w suficie. Nałożyć osłonę na wiertło, dosunąć wiertło do powierzchni materiału i przesunąć osłonę wzdłuż wiertła, do styku z powierzchnią materiału. W miarę jak wiertło będzie zagłębiać się w materiał, osłona będzie przesunąć się po wiertle, zbierając gromadzący się pył. Co pewien czas należy opróżniać osłonę.

UWAGA: Zawsze należy stosować okulary lub gogle przeciwdopryskowe szczególnie, gdy wiercony jest otwór nad głową operatora.

Praca / Ustawienia

Włączanie / Wyłączanie

Napięcie sieci musi odpowiadać wielkości napięcia podanego na tabliczce znamionowej młota.

Włączenie - wcisnąć przycisk włącznika i przytrzymać w tej pozycji .

Wyłączenie - zwolnić nacisk na przycisk włącznika.

Przełączniki trybu pracy

Młotowiertarka elektryczna jest wyposażona w trzy przełączniki trybu pracy. Przełącznik

trybu uderu, przełącznik trybu wiercenia oraz dłutowania. W zależności od ich ustawienia można wykonywać wiercenie bez uderu, wiercenie z uderem, lub dłutowanie. Wiercenie z uderem jak i dłutowanie wymaga niewielkiego docisku młota. Nadmierny docisk powodowałby nadmierne obciążenie silnika. Regularnie trzeba kontrolować stan techniczny narzędzi roboczych. W razie potrzeby narzędzia robocze trzeba naostrzyć lub wymienić.

Za pomocą przełącznika wyboru trybu pracy wybierz tryb pracy maszyny.

Zmieniaj tryb pracy, gdy urządzenie jest wyłączone. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia maszyny.

Aby zmienić tryb pracy, naciśnij przycisk blokujący, i przekręć przełącznik wyboru działania w żądane położenie, aż usłyszysz zatrzaśnięcie.

Właściwe ustawienie przełączników dla danej funkcji :

Wiercenie z uderu - poz. I



Wiercenie bez uderu - poz. II



Dłutowanie - poz. III



Ustawianie kierunku

Za pomocą przełącznika obrotowego prawo/lewo można zmienić kierunek obrotu maszyny.

Zmieniaj kierunek obrotów tylko wtedy, gdy maszyna jest wyłączona! W przeciwnym razie maszyna może zostać uszkodzona.

Prawy obrót: Obróć przełącznik obrotu po obu stronach do oporu w pozycji



Lewy obrót: Obróć przełącznik obrotu po obu stronach do oporu w pozycji



Wiercenie otworów

- Przystępując do pracy z zamiarem wykonania otworu o dużej średnicy zaleca się rozpoczynać od wywiercenia otworu mniejszego, a później rozwiercenia go na pożądany wymiar. Zapobiegnie to możliwości przeciążenia młota.
- Przy wykonywaniu głębokich otworów należy wiercić stopniowo, na mniejsze głębokości, wycofywać wiertło z otworu, aby umożliwić usunięcie wiórów lub pyłu z otworu.
- Jeśli dojdzie do zakleszczenia się wiertła w czasie wiercenia zadziała sprzęgło przeciążeniowe. Należy natychmiast wyłączyć młot, aby nie dopuścić do jego uszkodzenia. Usunąć zakleszczone wiertło z otworu.

- Należy utrzymywać młot w osi wykonywanego otworu. Ideałem by było, aby wiertło było ustawione pod kątem prostym do powierzchni obrabianego materiału. W przypadku nie zachowania prostopadłości, w czasie pracy, może dojść do zakleszczenia się lub złamania wiertła w otworze, a tym samym do zranienia użytkownika.

UWAGA: Wiercenie długotrwale przy niskiej prędkości obrotowej wrzeczona grozi przegrzaniem silnika. Należy robić okresowe przerwy w pracy. Uważać, aby nie przesłonić otworów w obudowie, służących do wentylacji silnika młota. Wiercenie z udarem

Wybrać odpowiedni tryb pracy, w tym wypadku wiercenie z udarem.

- Włożyć do uchwytu odpowiednie wiertło z trzonkiem typu SDS-PLUS.
- Aby uzyskać najlepszy rezultat należy stosować wysokiej jakości wiertła z nakładkami z węglików spiekanych (widia).
- Docisnąć wiertło do obrabianego materiału.
- Włączyć młotowiertarki, mechanizm młotowiertarki. powinien pracować płynnie, a narzędzie robocze nie powinno odbijać się od powierzchni materiału obrabianego.

Obsługa i konserwacja

UWAGA: Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z instalowaniem, regulacją, naprawą lub obsługą należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.

- młotowiertarki należy utrzymywać zawsze w stanie czystym.
- Do czyszczenia plastikowych elementów młota nigdy nie wolno stosować jakichkolwiek środków żrących.
- Po zakończeniu pracy, w celu usunięcia nalotu pyłu, należy młotowiertarki przedmuchać za pomocą strumienia sprężonego powietrza, szczególnie w celu udrożnienia szczelin wentylacyjnych w obudowie silnika.
- Regularnie trzeba kontrolować stan szczotek węglowych silnika (zabrudzone lub zużyte nadmiernie szczotki mogą powodować nadmierne iskrzenie i spadek prędkości obrotowej wrzeczona młota).

Smarowanie przekładni

Zaleca się sprawdzenie smaru w przekładni, co każde 50 godzin użytkowania młota i ewentualne uzupełnienie środka smarującego, stosując do tego smar dostarczony wraz z młotowiertarką.

- Poluzować i odkręcić pokrywę (4) punktu smarowania (pokręcając w lewo) (Fot.I).
- Uzupełnić smar.
- Zamontować pokrywę (4) i dokręcić ją, pokręcając w prawo (nie wolno dokręcać zbyt mocno, aby nie zniszczyć gwintu).

UWAGA: Nie wolno wkładać zbyt dużej ilości smaru. Po wyczerpaniu dostarczonego smaru należy stosować inny dostępny smar, odporny na wysoką temperaturę.

Wymiana szczotek węglowych

UWAGA: Zużyte (krótsze niż 5 mm), spalone lub pęknięte szczotki węglowe silnika należy natychmiast wymienić. Zawsze dokonuje się jednocześnie wymiany obu szczotek. Czynność wymiany szczotek węglowych należy powierzyć wyłącznie osobie wykwalifikowanej wykorzystując części oryginalne.

Wszelkiego rodzaju usterki powinny być usuwane przez autoryzowany serwis producenta.

Akcesoria

- | | |
|---|--------|
| 1. Rękojeść pomocnicza ----- | 1szt. |
| 2. Dodatkowy uchwyt wiertarski szybkoobrotowy(13mm) ----- | 1szt. |
| 3. Dłuto ----- | 2szt. |
| 4. Wiertła ----- | 3szt. |
| 5. Ogranicznik głębokości ----- | 1szt. |
| 6. Instrukcja obsługi ----- | 1 egz. |

OCHRONA ŚRODOWISKA



Zabrania się wyrzucania elektronarzędzi na śmieci. Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia: Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE 8878 BRENAR ORYGINALNA

Model produktu: **BRENAR**

Produkt : **MŁOTOWIERTARKA 800W**

typ : **BRH-26/800**

Numer katalogowy: **8878**

Partia / Seria : od 01501 do 03400

Producent : **EGA Spółka z o. o. Spółka Komandytowa, ul. Rzeczna 1,
Nowa Wieś Rzeczna, 83-200 Starogard Gdański, Polska**

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną
odpowiedzialność producenta .

**Przedmiot deklaracji : 8878 / MŁOTOWIERTARKA 800W / BRH-26/800 /
BRENAR**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi
wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego :

- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2014/35/UE (LVD)** z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępnienia na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (Dz.Urz. UE L 96/357 z 29.03.2014)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2014/30/UE (EMC)** z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (Dz.Urz. UE L 96/79 z 31.12.2004)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2006/42/WE (MD)** z dnia 17 maja 2006 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do maszyn (Dz.Urz. UE L 157/24 z 9.06.2006)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2011/65/UE (ROHS)** z dnia 8 czerwca 2011 roku w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.Urz. UE L 174/88 z 01.07.2011)

Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano lub innych specyfikacji technicznych w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN 60745-1:2009/A11-2010

PN-EN 60745-2-6:2010

PN EN 55014-1:2012

PN EN 55014-2:2015-06

PN EN 61000-3-2:2014-10

PN EN 61000-3-3:2013-10

PN EN 62321:2009

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: **20**

Nazwisko i adres osoby mającej zamieszkanie lub siedzibę w UE upoważnionej do
przygotowania dokumentacji technicznej: Zdzisław Cherek, adres siedziby Spółki.

Podpisano w imieniu : Kierownictwa EGA Spółka. z o .o. Spółka Komandytowa,
ul. Rzeczna 1, Nowa Wieś Rzeczna, 83-200 Starogard Gdański, Polska .

Starogard Gdański 10.06.2020

miejsce i data wydania

Zdzisław Cherek , Pełnomocnik ds. Jakości

NAZWA	MŁOTOWIERTARKA
URZĄDZENIA	BRH-26/800

NUMER KATALOGOWY	8878
------------------	------

SERIAL NR:

NAPRAWY GWARANCYJNE

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
-----------------	--------------

ZAKRES

NAPRAWY:

PIECZĄTKA I PODPIS

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
-----------------	--------------

ZAKRES

NAPRAWY:

PIECZĄTKA I PODPIS

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
-----------------	--------------

ZAKRES

NAPRAWY:

PIECZĄTKA I PODPIS

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
01.01.2024	01.01.2024
02.01.2024	02.01.2024
03.01.2024	03.01.2024
04.01.2024	04.01.2024
05.01.2024	05.01.2024
06.01.2024	06.01.2024
07.01.2024	07.01.2024
08.01.2024	08.01.2024
09.01.2024	09.01.2024
10.01.2024	10.01.2024
11.01.2024	11.01.2024
12.01.2024	12.01.2024
13.01.2024	13.01.2024
14.01.2024	14.01.2024
15.01.2024	15.01.2024
16.01.2024	16.01.2024
17.01.2024	17.01.2024
18.01.2024	18.01.2024
19.01.2024	19.01.2024
20.01.2024	20.01.2024
21.01.2024	21.01.2024
22.01.2024	22.01.2024
23.01.2024	23.01.2024
24.01.2024	24.01.2024
25.01.2024	25.01.2024
26.01.2024	26.01.2024
27.01.2024	27.01.2024
28.01.2024	28.01.2024
29.01.2024	29.01.2024
30.01.2024	30.01.2024
31.01.2024	31.01.2024
01.02.2024	01.02.2024
02.02.2024	02.02.2024
03.02.2024	03.02.2024
04.02.2024	04.02.2024
05.02.2024	05.02.2024
06.02.2024	06.02.2024
07.02.2024	07.02.2024
08.02.2024	08.02.2024
09.02.2024	09.02.2024
10.02.2024	10.02.2024
11.02.2024	11.02.2024
12.02.2024	12.02.2024
13.02.2024	13.02.2024
14.02.2024	14.02.2024
15.02.2024	15.02.2024
16.02.2024	16.02.2024
17.02.2024	17.02.2024
18.02.2024	18.02.2024
19.02.2024	19.02.2024
20.02.2024	20.02.2024
21.02.2024	21.02.2024
22.02.2024	22.02.2024
23.02.2024	23.02.2024
24.02.2024	24.02.2024
25.02.2024	25.02.2024
26.02.2024	26.02.2024
27.02.2024	27.02.2024
28.02.2024	28.02.2024
29.02.2024	29.02.2024
01.03.2024	01.03.2024
02.03.2024	02.03.2024
03.03.2024	03.03.2024
04.03.2024	04.03.2024
05.03.2024	05.03.2024
06.03.2024	06.03.2024
07.03.2024	07.03.2024
08.03.2024	08.03.2024
09.03.2024	09.03.2024
10.03.2024	10.03.2024
11.03.2024	11.03.2024
12.03.2024	12.03.2024
13.03.2024	13.03.2024
14.03.2024	14.03.2024
15.03.2024	15.03.2024
16.03.2024	16.03.2024
17.03.2024	17.03.2024
18.03.2024	18.03.2024
19.03.2024	19.03.2024
20.03.2024	20.03.2024
21.03.2024	21.03.2024
22.03.2024	22.03.2024
23.03.2024	23.03.2024
24.03.2024	24.03.2024
25.03.2024	25.03.2024
26.03.2024	26.03.2024
27.03.2024	27.03.2024
28.03.2024	28.03.2024
29.03.2024	29.03.2024
30.03.2024	30.03.2024
31.03.2024	31.03.2024
01.04.2024	01.04.2024
02.04.2024	02.04.2024
03.04.2024	03.04.2024
04.04.2024	04.04.2024
05.04.2024	05.04.2024
06.04.2024	06.04.2024
07.04.2024	07.04.2024
08.04.2024	08.04.2024
09.04.2024	09.04.2024
10.04.2024	10.04.2024
11.04.2024	11.04.2024
12.04.2024	12.04.2024
13.04.2024	13.04.2024

ZAKRES

NAPRAWY:

PIECZĄTKA I PODPIS

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
-----------------	--------------

ZAKRES

NAPRAWY:

PIECZATKA I PODPIS

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
-----------------	--------------

ZAKRES

NAPRAWY:

PIECZĄTKA I PODPIS

Warunki gwarancji:

1. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy (24 miesięcy przy zakupie konsumenckim).
2. Gwarancja obejmuje tylko wady fizyczne tkwiące w urządzeniu tj. materiałowe lub montażowe.
3. Gwarancją nie są objęte urazy wynikające z przyczyn zewnętrznych, takie jak: urazy mechaniczne, zanieczyszczenia, zalania, zjawiska atmosferyczne, niewłaściwa instalacja lub obsługa, jak również eksploatacja niezgodna z obsługą i z przeznaczeniem. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia do potrzeb oraz użytkowania go niezgodnie z przeznaczeniem.
4. Ze względu na naturalne zużycie materiałów eksploatacyjnych gwarancją nie są objęte takie rzeczy jak: kable, baterie, ładowarki, przyciski, pokręta, przełączniki itp.
5. Klient dostarcza towar do serwisu na własny koszt.
6. Urządzenie powinno być dostarczone do punktu serwisowego w oryginalnym, fabrycznym opakowaniu lub opakowaniu zastępczym chroniącym towar przed uszkodzeniami zewnętrznymi.
7. Na opakowaniu powinien być napisany nr identyfikacyjny towaru nadany w dniu sprzedaży.
8. Towar zostaje przyjęty do serwisu za okazaniem karty gwarancyjnej.
9. Karta gwarancyjna musi posiadać następujące informacje:
 - A) dołączony dowód zakupu towaru (faktura vat lub zachowany paragon)
 - B) pieczętę firmy, w której został zakupiony towar oraz podpis sprzedawcy
 - C) dokładna nazwę urządzenia
 - D) typ urządzenia z opisaniem przeznaczeniem
 - E) numer fabryczny urządzenia
 - F) czytelny podpis klienta
 - G) adres klienta do korespondencji
10. Karta gwarancyjna bez jakiegokolwiek punktu powyżej jest nieważna.
11. W przypadku braku któregośkolwiek dokumentu serwis pisemnie poprzez list polecony poinformuje klienta o warunkach dalszej gwarancji. Klient w ciągu 21 dni od daty otrzymania pisma powinien ustosunkować się do przesłanego pisma. Naprawa towaru zostaje wydłużona o czas dostarczenia wszystkich dokumentów do serwisu.
12. W sytuacji, gdy klient nie posiada wszystkich dokumentów powinien poinformować serwis o podjętej przez siebie decyzji w sprawie naprawy urządzenia oraz podać w formie pisemnej jedno z rozwiązań wyznaczonych przez serwis.
13. Produkt oddawany lub odsyłany do serwisu powinien być kompletny. W opakowaniu powinien znajdować się produkt wraz ze wszystkimi elementami, które zostały zakupione.
14. Odsyłanie niekompletnych produktów, może wydłużyć termin naprawy lub ją uniemożliwić.
15. Ujawnione w okresie gwarancji wady zostaną usunięte najpóźniej w terminie 14 dni od daty przyjęcia urządzenia do serwisu.
16. Roszczenia z tytułu gwarancji, rękojmi, umowy sprzedaży będą przyjmowane tylko na podstawie niniejszej karty gwarancyjnej określającej tożsamość nabytego narzędzia. **Gwarancja ważna z dowodem zakupu!**
17. W przypadku stwierdzenia przez serwis niemożności usunięcia wady lub ponownego wystąpienia tej samej wady pomimo dokonania trzech napraw, klient otrzyma nowe urządzenie.
18. Gwarancja nie daje prawa Kupującemu do domagania się zwrotów utraconych zysków związanych z uszkodzeniem.
19. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z ustawy z dnia 27 lipca 2002r. (Dziennik ustaw z dnia 5 września 2002r. Nr 141 pozycja 1176).
20. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Ustawy z dnia 27 lipca 2002 roku: O szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu Cywilnego.

**Zapoznałem się z treścią,
oraz akceptuję warunki gwarancji.**

.....
(czytelny podpis klienta)

EGA SPÓŁKA Z O.O.
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
UL. RZECZNA 1, NOWA WIEŚ RZECZNA
83-200 STAROGARD GDAŃSKI
tel: 058 / 56 300 80 do 82
www.ega.com.pl
www.tresnar-tools.com.pl



Translation of the original instruction manual



WARNING! BEFORE USING POWER TOOLS CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP IT FOR FURTHER USE

Technical data

Voltage:	230V~/50Hz
Rated input:	800W
No load speed:	1300 min ⁻¹
Impact frequency:	5500min ⁻¹
Impact energy:	3J
Maximum drill diameter:	Steel: Ø13mm Concrete: Ø26mm Wood: Ø30mm

Weight: 3,24kg

Sound pressure level (EN60745):

Hammer drilling: LpA: 93 dB (A) KpA: 3 dB (A)

Chiselling: : LpA: 96 dB (A) KpA: 3 dB (A)

Sound power during operation

Hammer drilling: LwA: 104 dB (A) KpA: 3 dB (A)

Chiselling: LwA: 107 dB (A) KpA: 3 dB (A)

The size of mechanical vibrations in the working environment operating on the upper limbs (EN60745):

Main handle /Hammer drilling $a_h = 12,277 \text{ m / s}^2$; $K = 1.5 \text{ m / s}^2$

Main handle / Chiselling $a_h = 11,901 \text{ m / s}^2$; $K = 1.5 \text{ m / s}^2$

Auxiliary handle / Hammer drilling $a_h = 12,659 \text{ m / s}^2$; $K = 1.5 \text{ m / s}^2$

Auxiliary handle / Chiselling $a_h = 9,106 \text{ m / s}^2$; $K = 1.5 \text{ m / s}^2$

WARNING ! Vibration emission during actual use of the power tool may differ from the declared value depending on how the tool is used.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

In warnings provided herein the expression "power tool" means a power tool powered from the mains (with a power cord) or a battery powered power tool (cordless).

1) Work area

- a) Keep work area clean and well lit.** *Cluttered and dark areas invite accidents.*
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

NOTE! The term "residual current device (RCD)" can be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) Use safety equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**

Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

f) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.*

WARNING! The device is used for indoor work. Despite the use of a safe structure from the very foundation, the use of protective measures and additional protective measures, there is always the risk of residual injury during work.

5) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6) Warning symbol

	WARNING-To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
	Always wear ear protection
	Always wear goggles
	Always wear a breathing mask
	Wear protective gloves
	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
	EAC - compliance certificate Customs Union
	Class II product

Special safety

1. Hold the tool by the insulated handle when performing work where there is a risk of contact with hidden wiring or its own cable. Contact with a live conductor will cause current to flow through the metal components of the device, resulting in paralysis of the operator.

2. Use additional handle, which is attached to the device. Loss of control can cause personal injury.

3. When drilling must use means of personal protection such as goggles or a face mask, ear protection, protective clothing and gloves. If the drilling waste is generated, you should wear a dust mask.

4. The workpiece must be secured in a fixture or vise. Unstable support may lead to

jamming of the drill, which will result in loss of control or injury.

5. Do not just push a drill that resulted in a dismissal of the motor. The drill must be able to cut the material. This allows you to get better, the quality of drilling, and the tool is less exploited.

6. After drilling, do not touch the drill. The drill is then extremely hot.

7. Use only accessories work that are in good condition.

8. Never reach under the workpiece.

9. Periodically check the tightness of all nuts, bolts and other fasteners.

10. In the workplace, do not leave your rags, fabrics, wires, cords, etc .. In a workplace must not be things that could be tripped over.

11. After some time the carbon brushes are subject to wear and see them bigger sparks. This means you need to replace the brushes, and the lack of exchange will damage the engine.

Features

This rotary hammer drill is suitable for drilling and hammer-drilling concrete, stone, masonry and light chiseling work around the house. Use only suitable accessories (note manufacturer's instructions). All other applications are expressly excluded. Chuck designed for SDS+ system tools. Before use, please read the the main elements of this tool .

1. SDS-PLUS chuck
2. Fixing sleeve
3. Drilling mode switch
4. Switch
5. Auxiliary handle
6. Switch lock
7. Speed switch



Preparation for operation

Installation of additional handle

Due to safety issues, always use additional handle (14) when operating the hammer drill. It can be fixed in any chosen position.

- Loosen the wheel lock that locks collar of the blocking handle (14) by turning it counter-clockwise. Make sure that the clamp of the auxiliary handle is in the groove

provided in the housing.

- Slide the handle collar over cylindrical part of the hammer drill body.
- Turn for the most comfortable position.
- Turn the wheel lock clockwise tight to clamp the handle (14).

Installation and replacement of working tools

The hammer drill is adapted to work with working tools having SDS - PLUS pulls. For hammer drilling and slotting, SDS-plus tools are required, which are mounted in the SDS-plus chuck.

For drilling in steel or wood, for screwing and threading, tools without SDS-plus (for example, cylindrical drill bits) are used. For these tools, a quick-clamping drill chuck or an annular chuck is required. Do not use tools without SDS-plus for hammer drilling or chiseling! Tools without SDS-plus and their drill chucks are damaged by impact drilling or chiseling. The SDS-plus quick-change chuck can easily be replaced with the quick-hold drill chuck (included).

Inserting / replacing the drilling chuck with a toothed *(accessories outside the standard equipment)*

Inserting a drill chuck to work with tools without SDS-plus (see Fig. B)

To work with tools without SDS-plus (eg cylindrical drills), use a self-clamping drill chuck.

Attach the SDS-plus 17 adapter (accessory) to the gear holder chuck 16. Attach the drill chuck using the screw 15.

Clean the adapter shaft and lightly lubricate the insertion tip before inserting.

Insert the shaft of the assembled drill chuck 18 in a rotating motion into the tool holder 3 until it is heard to lock.

The adapter shaft locks itself. Check the lock by pulling the drill chuck.

Removing the drill chuck

To remove the drill chuck 18, pull the locking sleeve 5 backwards, hold it in this position and take the drill bit out of the tool holder.

Removing the drill chuck (see fig. C)

Pull the quick change ring of the drill chuck 6 backwards (a), hold it in this position and remove the quick-release drill chuck from the drill chuck (b).

Protect the quick-change chuck from getting dirty after removal.

Attaching the quick-mounting chuck (see fig. D)

Before inserting, clean the quick-chuck drill chuck and lightly lubricate the tip.

Grasp the quick-change handle of the drill with a complete hand. Move the swivel handle quick exchange handle rotatably to the socket of the drill chuck 19 until the audible sound is clearly audible.

The quick-change drill chuck locks itself. Check the lock by pulling the quick-clamping drill chuck.

Inserting / replacing the tool

When changing tools, care should be taken that the dust cover 4 is not damaged.

The SDS-plus tool

The SDS-plus tool has been designed so that it can be moved freely. This causes eccentricity when the head is not loaded. However, the drill automatically centers itself at work. This does not affect the precision of drilling.

Introduction of the SDS-plus tool (see Fig. E)

Place the tool on the SDS-plus quick-change chuck (2). Before inserting, clean the tool and lightly lubricate the tip. Insert the tool with the rotary movement into the tool holder 3 until it locks. The tool locks. Check the lock by pulling the tool.

Removing SDS-plus tools (see fig. F)

Pull the locking sleeve 5 backwards (a), hold it in this position and remove the tool from the tool holder (b).

Tools without SDS-plus - handle with key ((additional equipment))

Do not use tools without SDS-plus for hammer drilling and chiseling. Tools without SDS-plus and their drill chucks are damaged by impact drilling or chiseling.

Place the tool in the ring drill chuck 18 ((additional equipment)) (see inserting the drill chuck for working with tools without SDS-plus).

Turn the drill chuck sleeve in an anti-clockwise direction until the tool holder opens wide enough.

Insert the tool in the center of the tool and tighten the drill chuck evenly in all three holes with the chuck key.

Removing the tool

Rotate the drill chuck by using the drill chuck wrench in an anti-clockwise direction until the tool can be removed.

Tools without SDS-plus - quick clamp

Hold the retaining ring of the quick clamping chuck. Open wide enough to rotate the front sleeve so that the tool can be inserted.

Hold the retaining ring still and turn the front sleeve in the direction of the arrow until the sound of the ratchet is clearly heard.

Check the firm seating by pulling the tool.

Note: After opening the tool holder as far as the stop, the ratchet noise can be heard at the next closing as a result of the functional construction, and the tool holder does not close.

In this case, move the front sleeve once against the direction of the arrow. The tool holder can then be closed.

Removing the tool

Hold the retaining ring on the quick clamp. Open the tool holder by rotating the front sleeve in the direction of the arrow until the tool can be removed.

AUTION: High efficiency of the hammer drill operation can be achieved by using sharp and undamaged working tools.

CAUTION: Uninstallation of working tool just after the operation is finished, the working tool may be hot. Avoid direct contact and use appropriate protective gloves. Clean the working tool after removal.

Overload clutch

Hammer drill is equipped with factory set overload clutch. Spindle of the hammer drill stops immediately after working tool jams, which might overload the power tool.

Use of anti-dust cover

Anti-dust cover is round, rubber casting of appropriate shape. It is placed on the drill to catch dust when drilling in ceiling for example. Put the cover on a drill, bring the drill close to the surface and move the cover along the drill until it reaches surface of the processed material. As the tool gets deeper into the material, the cover slides on the drill and catches the dust produced. Empty the cover from time to time.

CAUTION: Always use glasses or anti-splinter goggles, especially when drilling a hole above your head.

Operation / settings

Switching on / switching off

The mains voltage must match the voltage on the rating plate of the hammer drill.

Switching on – press the switch button and hold in this position.

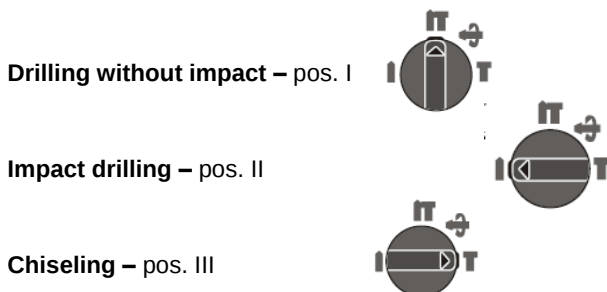
Switching off – release pressure on the switch

Operation mode switches

The electric rotary hammer is equipped with three operating mode switches. Impact mode switch, drilling mode and chisel mode switch. Depending on its settings, a drilling only,

impact drilling or chiseling is possible. Impact drilling and chiseling require to slightly press the hammer drill. Excessive pressure would cause excessive motor load. Check technical condition of the working tools regularly. Sharpen or replace working tools when needed.

Appropriate setting of switches for each of the functions:



Setting the direction

With the help of the right / left rotary switch you can change the direction of rotation of the machine.

Change the direction of rotation only when the machine is switched off! Otherwise, the machine may be damaged.

Right turn: Turn the rotation switch on both sides to the stop in the position 

Left turn: Turn the rotation switch on both sides to the stop in the position 

Drilling holes

- When drilling a hole with large diameter, it is recommended to drill smaller hole and then ream it to desired diameter. It prevents overloading the hammer drill.
- When drilling deep holes drill gradually to smaller depths, then slide the drill out of the hole to remove chips and dust.
- If a drill jam occurs during drilling, the overload clutch will work. Turn off the hammer drill immediately to prevent its damage. Remove jammed drill from the hole.
- Keep the hammer drill in the axis of the hole. Keeping the drill perpendicular to the surface of the processed material is highly desirable. If a drill is not kept perpendicular to the surface during operation, it may get jammed or broken in the hole and injure the user.

CAUTION: Long lasting drilling at low rotational speed of the spindle may cause motor overheating. Make periodic breaks in operation. Do not cover holes for motor ventilation in the hammer drill body.

Impact drilling

- Choose appropriate mode of operation, impact drilling in this case.
- Insert appropriate drill with SDS-PLUS shank into the chuck (1).
- To get the best results use high quality drills with sintered carbide inserts.
- Press the drill against processed material.
- Switch on the hammer drill, the hammer mechanism should operate smoothly and the tool should not bounce on the processed material surface.

Operation and maintenance

CAUTION: Unplug the power cord from the mains socket before commencing any activities related to installation, adjustment, repair or maintenance.

- Always keep the hammer drill clean.
- Never use any caustic agent for cleaning plastic parts of the hammer drill.
- After operation use compressed air to blow through the hammer drill to remove dust deposit, especially to keep ventilation slots pervious.
- It is necessary to regularly check technical condition of carbon brushes of the motor (dirty or worn out brushes can cause excessive sparking and loss of spindle speed of the hammer drill).

Gear greasing

It is recommended to check grease in the gear every 50 hours of hammer drill operation and fill up grease according to needs, using the grease supplied with the hammer drill.

- Loosen the lid for greasing inlet by turning it left
- Fill up grease.
- Fix the lid and turn it right (do not twist it too tightly to avoid thread damage).

CAUTION: Do not apply too much grease. After the supplied grease ends, use another available grease resistant to high temperature.

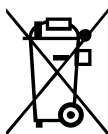
Replacement of carbon brushes

CAUTION: Replace immediately worn out (shorter than 5 mm), burnt or cracked motor carbon brushes. Always replace both brushes at a time. Entrust replacement of carbon brushes only to a qualified person. Only original parts should be used.

All faults should be repaired by service workshop authorized by the manufacturer.

Accessory

1.Auxiliary handle-----	1pc
2.Drill chuck quick-mounting chuck (13mm)-----	1pc
3.Chisels-----	2pcs
4.Drill bits-----	3pcs
5.Dept guage-----	1pc
6.Manual-----	1pc

RECYCLING

Electrical and electronic equipment waste (WEEE) might contain dangerous materials which can have a negative impact on the environment and human health if not collected separately.

This item is in conformity with the European Directive EU WEEE (2012/19/EU) and is marked with an electronic and electrical waste logo graphically represented in the image below.

This icon shows that WEEE should not be collected with household waste but separately.

We recommend you to consider the following:

- Materials and components used when manufacturing this item are high quality materials which can be reused and recycled;
- Do not throw away the item with household waste at the end of life;
- Take the item to a collecting point where it will be collected for free;
- Please contact the local authorities for details on the collecting centers.

Conformity with the RoHS Directive: the item you purchased is in conformity with the EU Directive RoHS (2011/65/UE). It does not contain materials listed as harmful or prohibited in the Directive.

Thank you for helping us protect the environment and our health!

